

ADDENDA

Date : 2 mai 2013

Addenda : **C-01**

À : Tous les entrepreneurs
To : All contractors

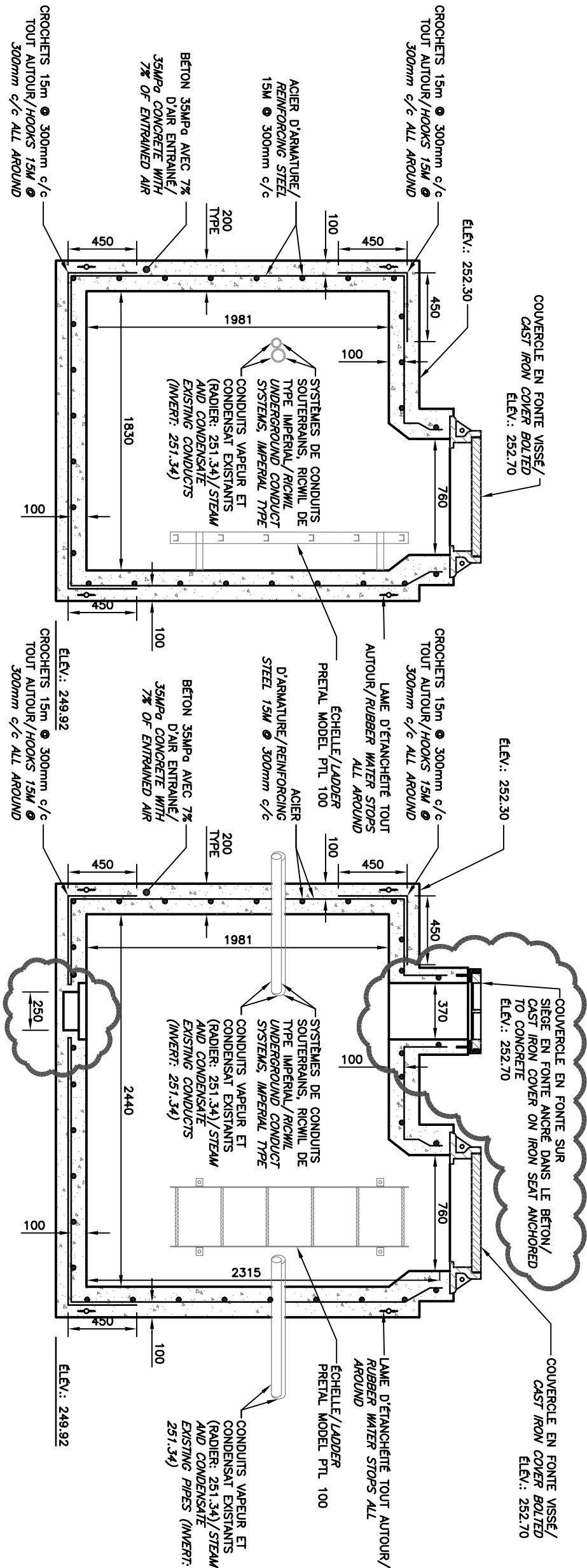
Nom du projet : **Établissement la Macaza**
de projet : 2012-897

Veillez prendre note des modifications suivantes/Please note the following changes :

1. Pour des raisons de facilité d'installation, les conduits de vapeur et de condensat seront sous la responsabilité de la division mécanique (voir croquis C-01-1 ci-joint)/*For easier installation, the steam and condensate conducts will be under the supervision of the mechanical division (see drawing C-01-1 enclosed);*
2. Le robinet d'arrêt est supprimé sur la conduite d'aqueduc principale (voir croquis C-01-1 ci-joint)/*The stop valve on the main water pipe is no longer needed (see drawing C-01-1 enclosed);*
3. Afin d'assurer le drainage du puits d'accès pour conduits de vapeur et condensat, prévoir une conduite pluviale de Ø 150 mm raccordée à la conduite d'égout sanitaire existante à proximité (voir croquis C-01-1 ci-joint)/*In order to drain the manhole for steam and condensate conducts, the installation of a stormwater pipe of Ø 150 mm, connected to the existing sanitary pipe, is required (see drawing C-01-1 enclosed);*
4. Le détail-type du puits d'accès est modifié pour permettre l'accès à la pompe submersible (cheminée + puits au fond) (voir croquis C-01-2 ci-joint)/*The standard technical detail of the manhole has been modified to create access to the submersible pump (shaft + pit) (see drawing C-01-2 enclosed);*
5. Dans le devis, privilégier le type ESG-10 (formulé selon la méthode du Laboratoire des chaussées du MTQ) plutôt que le EB-10 (formulé selon la méthode Marshall) pour l'asphalte. Par ailleurs, il n'y a pas de bordure de béton aux plans; la section de devis 321615 s'intitule trottoirs, bordures et caniveaux/*In the technical specifications, use the ESG-10 instead of the EB-10 for the asphalt. There are no concrete curbs on the drawings; the title of the technical specifications section 321615 is concrete walks, curbs and gutters.*

Émis par : Isabelle Tartier





PUITS D'ACCÈS COULÉ EN PLACE/POURED IN PLACE CONCRETE MANHOLE

ÉCHELLE/SCALE:
P.A.É./N.T.S.

ÉTABLISSEMENT LA MACAZA

ADDENDA C-01
DRAINAGE DU PUIT D'ACCÈS

PROJET		ÉTABLISSEMENT LA MACAZA	
TITRE DU DESSIN		ADDENDA C-01 DRAINAGE DU PUIT D'ACCÈS	
		SCÉAU	
		DATE	2013-05-02
		ÉCHELLE	P.À.É.
		VERIFIÉ PAR:	D.H.
		PLAN N°:	2012-897
		CONTRAT N°	ADD-C01-2
FICHER: 897-C-03-000.dwg			
REPERTOIRE: K:\897\PRESENTATION\			
IMPR.: 03 May 2013 - 2:01pm			